

## DAFTAR ISI

JUDUL .....	1
LEMBAR PERSETUJUAN.....	ii
LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI .....	iii
LEMBAR PENGESAHAN .....	iv
SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG.....	v
SURAT KETERANGAN LAYAK UJIAN SIDANG.....	vi
MOTTO DAN PERSEMBAHAN .....	vii
ABSTRAKSI.....	viii
要旨.....	ix
概要.....	x
KATA PENGANTAR .....	xvii
BAB I .....	1
PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang .....	1
B. Rumusan Masalah dan Fokus Masalah .....	7
C. Tujuan dan Manfaat Penelitian .....	8
D. Definisi Operasional.....	9
E. Sistematika Penulisan.....	10
BAB II.....	11
LANDASAN TEORETIS .....	11
A. Sosiolinguistik .....	11
B. Ragam Bahasa Jepang.....	12
C. Konsep Bahasa Anak .....	20
D. Konsep Bahasa Anak di Indonesia.....	42
E. Konsep Penerjemahan .....	50
F. Strategi Penerjemahan.....	52
G. Kesepadan Penerjemahan.....	56
H. Definisi <i>Subtitle</i> .....	57
I. Konsep <i>Subtitling</i> .....	59
J. Penelitian Relevan.....	70
BAB III.....	72

METODE PENELITIAN.....	72
A. Metode Penelitian.....	72
B. Prosedur Penelitian.....	75
C. Teknik Pengumpulan Data.....	77
D. Teknik Analisis Data.....	78
E. Sumber Data.....	79
BAB IV .....	81
ANALISIS DATA .....	81
A. Deskripsi Anime.....	81
B. Paparan Data .....	83
C. Analisis Data .....	89
D. Interpretasi Data.....	121
BAB V.....	130
KESIMPULAN .....	130
A. Kesimpulan .....	130
B. Saran.....	131
DAFTAR ACUAN	
LAMPIRAN	
DAFTAR RIWAYAT PENULIS	